



11號警站站長Cajipe中校一行蒞訪商總 匯報其上任迄今岷市華人區治安狀況



上圖林榮輝理事長致歡迎詞。圖二Cajipe站長致詞。圖三李培培律師發表講話。圖四林榮輝理事長與Cajipe站長互動。圖五至圖七賓主座談交流。下圖賓主合影。

菲華商聯總會訊：菲國警岷警區11號（美石/Meisic）警站站長Leopoldo B. Cajipe Jr.中校一行，於9月30日（星期三）下午2時蒞訪本會，受到林榮輝理事長等諸領導的熱烈歡迎。本會出席領導有理事長林榮輝、董事兼司庫林惠中、董事兼工商副主任王清涵、秘書長顏長江博士、副秘書長陳光燦和法律顧問李培培律師。

林榮輝理事長等諸領導在八樓董事室與Cajipe站長進行座談，就一系列課題深入交流。林榮輝理事長致歡迎詞時表示，很高興

Cajipe站長在上任後短短幾個月內，能夠兩度拜訪本會，向本會匯報其管轄範圍的治安狀況，說明以他為首的菲國警岷警區11號警站，非常重視馬尼拉華人區的治安，以及與本會之間的配合。他說，商總成立以來，一直都是岷警區和11號警站在促進岷倫洛和整個馬尼拉華人區的治安穩定方面的一個積極伙伴。

林榮輝理事長說，本會將繼續全力支持岷警區和11號警站，以確保岷市華人區的安全。他說，11號警站位於岷市華人區，與華

人區之間有很密切的關係，同時與本地區的治安、營業和投資息息相關，所以我們應該頻密聯系和互動。

Cajipe站長首先感謝本會一直以來對11號警站的支持，及在他們的工作上，尤其是在他上任以來，給他們提供了很多幫助。他同時匯報了11號警站轄區內最新的治安狀況。匯報重點介紹了正在進行的警務行動、以社區為主的倡議以及最近取得的成果，尤其是犯罪總量下降了9.4%，亦即從今年8月17日至31日錄得的53起，下降至9月份前半個月的48

起。Cajipe站長一行同時詳細說明了保護商業機構、商務區、旅游景区暨觀光地帶以及岷倫洛區其它菲華商家、居民、工作人員與訪客經常出沒地點的安全措施。

本會法律顧問李培培律師向Cajipe站長一行介紹本會在以上地區開展的一些項目，並尋求11號警站協助本會捍衛這些項目。Cajipe站長誓言將捍衛這些地點的安全，同時也將在周圍地帶加強巡邏，以確保該些項目的安全。

菲中愛心基金向甲美地省Noveleta社 移交1000包5公斤裝大米分發給水災災民

菲中愛心基金訊：本基金於9月18日（星期五）上午，應甲美地省Noveleta社政府通過菲律賓甲美地菲華商會請求，在商總大廈一樓展廳，向他們移交1000包5公斤裝大米，以分發給當地受到近期持續強降雨影響的受災民眾。是日甲美地省Noveleta社副社長Dino Carlo Reyes Chua等在菲律賓甲美地菲華商會理事長張青雲陪同下前赴商總，接收該批捐

贈物資。移交儀式由本基金成員單位商總副理事長兼福利督導呂安盾、董事兼福利主任洪文檀、辦公廳主任林楊雪芹；校友聯主席柯順慶、吳永堅等共同主持。Dino Carlo Reyes Chua副社長代表甲美地省Noveleta社和全體受惠者，向本基金表達萬分謝意。

圖為移交儀式。



菲中愛心基金向Haribon Civic Group 移交300包5公斤裝大米分發給水災災民



菲中愛心基金訊：本基金於9月18日（星期五）上午，應Haribon Civic Group請求，在商總大廈一樓展廳，向其移交300包5公斤裝大米，以分發給受到近期持續強降雨影響的受災民眾。是日Haribon Civic Group由Michelle Perez代表前赴商總，接收該批捐贈物資。移交儀式由本基金成員單位商總副理事

長兼福利督導呂安盾、董事兼福利主任洪文檀、秘書長顏長江博士、副秘書長陳光燦；校友聯主席吳永堅體總副理事長洪金銘、菲律賓中華總商會秘書長李偉欽等共同主持。Michelle Perez代表Haribon Civic Group和全體受惠者，向本基金表達萬分謝意。

圖為移交儀式。